

פרד"ס יהודה

עלון שבועי באידיש ע"י יהודה זבולון הלוי קליטניק פון

גליון 381 [שנה ח']

פרשת בראשית תשע"ז

והאמת והשלום אהבו: (זכריה ח י"ט). וואס שלום מיינט דער אויבערשטן, אזא אמת וואס מען מיינט דער אויבערשטער און נישט זיך, דאס איז אהבו, האט ער ליב. און דאס איז אויך וואס די מלאכים פון שלום האבן געזאגט אל יבְרָא, דכוליה קטטה, ווייל אפילו ביי מאכן שלום קען מען אויך מאכן א קריגעריי, נאר דער עיקר פון שלום מאכן איז מיינען דער שלום פון אויבערשטן און דאס טאן לשם שמים, און אזא שלום בלייבט און דער אויבערשטער האט דאס ליב. (שמח זבולון)

שיינע דרוש אויף די תשובה פון אדם הראשון און קין
וַיֵּצֵא קַיִן מִלְפָּנֵי ה' (ד טז) מהיכן יצא? רב הונא בשם רבי חנינא בר יצחק זאגט אז קין איז "יצא שמח", אזוי ווי עס שטייט וְגַם הִנְהִיחָהּ וַיֵּצֵא לְקַרְאֵתָהּ וְרָאָה וְשָׂמַח בְּלִבּוֹ: (שמות ד יד) אז יצא איז א לשון פון שמחה, כיון שיצא פגע בו אדם הראשון א"ל מה נעשה בדין? א"ל עשיתי תשובה ונתפשרתי, כיון ששמע אדה"ר כך, התחיל טופח על פניו, זיך קלאפן אין פנים, א"ל כל כך היא כחה של תשובה ולא הייתי יודע? באותה שעה אמר אדה"ר מְזֻמֹּר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת, (תהלים צב א ויקרא רבה י ה). [יעצט פון מדרש איז משמע בפשטות אז אדם הראשון האט נישט געוואוסט אזאך ווי תשובה און אז בכלל עס האט א כח, אבער דער זיידע איז ממשיך, נכדו המו"ל] אז די גמ' מס' עירובין (דף יח ע"ב) היה רבי מאיר אומר אדה"ר חסיד גדול היה כיון שראה שנקנסה מיתה על ידו ישב בתענית מאה ושלשים שנה ופירש מן האשה מאה ושלשים שנה והעלה זרזי תאנים על בשרו מאה ושלשים שנה, [זעהט מען אז אדם הראשון האט עוסק געווען בתשובה 130 יאר, דעריבער מוז מען לערנען פשט אין מדרש אז אדה"ר האט זיכער תשובה געטאן נאר זיין תשובה איז געווען אנדערשט פון די תשובה פון קין און דאס איז געווען דעם חידוש, נכדו המו"ל] ווייל איין תשובה איז דא א שווערע: תענית שק ואפר בכיה הספד, דאס איז סיגופים און זיך פייניגן די גוף, און דאס האט אדם הראשון געטאן פאר זיין תשובה, אבער ווען ער האט געטראפן קין ארויסגיין פון אויבערשטן בשמחה און אז עס איז דא א גרינגערע תשובה: תורה שבת ודוי בושה הכנעה, התחיל טופח על פניו, ווייל יעצט וועט זיין תשובה זיין גרינגער, איז שוין פלאי פלאים וואס דער מדרש פירט אויס: באותה שעה אמר אדם הראשון מְזֻמֹּר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת, ווייל כל המְשַׁמֵּר שֶׁבֶת כִּהְלַכְתּוֹ מוֹחֲלִים לוֹ עַל כָּל עוֹנוֹתָיו (שבת קיח), און מען קען מרמז זיין אז דער ווארט השבת איז די נוטיקון הכנעה שבת בושה תורה, אז אדם הראשון האט מקבל געווען צו טאן זיין תשובה אין א גרינגערן אויפן און אזוי וועט דער אויבערשטער אים אויך מוחל זיין, און דעריבער האט ער זיך זייער געפרייט. (בית ישראל השלם למוח"ז האדמו"ר מאטטערסדארף זצוק"ל)

אינטרעסאנטע הערות אויף די פרשה.

א: פארוואס שטייט יום הששי (א לא) מיט א ה"א וואס ביי די אנדערע טעג שטייט נאר אחר, שני, שלישי וכו'? ב: פארוואס ביי קידוש ליל שבת זאגט מען וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם הַשְּׁשִׁי וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל-צָבָאָם: מיר האבן א כלל (מגילה בב ע"א): פסוקא דלא פסקיה משה אנו לא פסקינו ליה אז מען טאר נישט אפאהקן פסוקים, נאר וואס משה רבינו האט געמאכט? ג: פארוואס שטייט נישט וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם הַשְּׁבִיעִי? שיקט אדער ברענגט אריין אייער ענטפערס און מיר וועלן מפרסם זיין די אלע תשובות אין א עקסטערע גליון.

720 צירופים פון ווארט בראשית
בְּרֵאשִׁית: (א א) שטייט אין הייליגן ספר אגרא דכלה פון בני יששכר מדינוב זצוק"ל וז"ל אמרו רז"ל שכל התורה כלה נכללה בבראשית הנה הנם בתש"ך צירופיו בר"ת ומעתה ארשום מה שנלע"ר זה כמה עתים רמזים בצירופים עכ"ל. דער הגהות הצבי והצדק איז מפרש דעם רז"ל פון תש"ך צירופין וז"ל כל תיבה בת שש אותיות יש לה תש"ך צירופים עפ"י הכלל הידוע מספר יצירה (פ"ד ט"ז) שש אבנים בונות שבע מאות ועשרים בתים עכ"ל. דאס מיינט יעדע ווארט וואס האט זעקס אותיות אזוי ווי בראשית, קען מען מאכן פון דעם ווארט אויף 720 צירופין ווי למשל בר"א שי"ת, אדער שב"ת יר"א, אבער דער אגרא דכלה שרייבט נאר קצ"ד צירופים פון ווארט בראשית, און איז מאריך אויף יעדן צירוף אזוי ווי ער שרייבט אז אין ווארט בראשית איז נכלל דעם גאנצע תורה הקדושה. און נאכדעם איז ער מאריך פארוואס די תורה הויבט זיך אן מיט א ביי"ת עיי"ש. (אגרא דכלה)

כי הוא היתה אם פל"חי און נישט כי הוא אם פל"חי?
וַיִּקְרָא הָאָדָם שֵׁם אִשְׁתּוֹ חַוָּה כִּי הוּא הִיְתָה אִם פְּלִי-חִי: (ג' כ') דארף מען פארשטיין פארוואס האט אדם הראשון ערשט יעצט געגעבן זיין ווייב א נאמען חַוָּה נאכן חטא און נישט פריערט? אויך איז שווער דער לשון כי הוא היתה אם פל"חי א לשון עבר, אז זי איז געווען די מאמע פון אלע די וואס לעבן, עס וואלט געדארפט שטיין נאר כי הוא אם פל"חי. אז זי איז טאקע דער מאמע פון אלע? נאר מען קען זאגן אז ווען נישט דער חטא פון עץ הדעת, וואלטן אדם וחווה געלעבט אויף אייביג, וואלט מען איר ממילא נאר גערופן "אם פל"חי". דאס מיינט כי "היתה" אזוי וואלט מען איר גערופן, אבער יעצט נאכן חטא ווען עס איז נגזר געווארן מיתה, וועט זי נישט לעבן אויף אייביג, האט אדם איר געמוזט זוכן א נאמען און האט איר געגעבן דעם נאמען חַוָּה. (אשכל הכפר ש. י. רייד)

אמת און שלום נאר לשם שמים

וַיֹּאמֶר אֱלֹקִים נַעֲשֶׂה אָדָם: (א כו) שטייט אין ילקוט שמעוני, אויפן פסוק הַסֵּדֶר וְאִמְתָּ נִפְגָּשׁוּ: (תהלים פרק פה יא) – אמר רבי סימון: בשעה שבא הקב"ה לבראות אדם הראשון, נעשו המלאכים כתות כתות, מהם אומרים: יבְרָא, ומהם אומרים: אַל יבְרָא. חסד אומר: יבְרָא, שהוא גומל חסדים. אמת אומר: אַל יבְרָא, שכלו שקר. צדק אומר: יבְרָא, שהוא מלא צדקות, ושלום אומר: אַל יבְרָא, דכוליה קטטה. און אזוי שטייט אין (בראשית רבה פרשה ח). צו פארשטיין וואס דאס מיינט אז אמת איז כולו שקר, איז דען שייך צו זאגן אז אמת איז נישט אמת? און אויך ווי איז שייך צו זאגן אז שלום איז קריגעריי? נאר עס איז דא דער ווארט וואס דער הייליגער צדיק רבי יהושע מאוסטרובה זצוק"ל – דער בעל תולדות אדם, און שווער פון הייליגן ר' יצחק יעקב מביאלא זצוק"ל – פלעגט זאגן, אז עס זענען דא מענטשן וואס האבן ליב דעם אמת ווייל עס העלפט זיי, און עס זענען דא מענטשן וואס האבן ליב דעם שקר ווייל זיי רעדן זיך איין אז דאס וועט זיי העלפן, אבער ביידע האבן ליב דעם אמת און שקר ווייל זיי האבן זיך ליב און מיינען נישט דעם אויבערשטן ע"כ. דאס קען זיין אמת אומר: אַל יבְרָא, שכלו שקר, ווייל אפילו דעם אמת איז שקר! אבער דער אויבערשטער וויל א אמת ווי עס שטייט בה אָמַר ד' וכו'

מדור העובדות

דער רבי ר' לוי יצחק מבארדיטשוב זצוק"ל שיקט א ליידיגער בריוו צום פריץ

זאל מיר העלפן. און טאקע בין איך געפארן און זיך אויסגעגאסן מיין הארץ פארן רבין און דער רבי זאגט מיר זיך נישט צו זארגן נאר זיין פריילאך, און דער רבי הייסט מיר אים ברענגן א ליידיגע פאפיר, און ער איז אריין אין צימער און נעמט זיך דרייען אהין און צוריק און רעדט צו זיך און דערנאך קומט ער ארויס פון צימער און דערלאנגט מיר דעם פאפיר אין א קאנווערט און ער האט מיר געזאגט איך זאל איבערגעבן פארן פריץ דעם בריוו און דער אויבערשטער וועט העלפן. און אויך שטרענג געווארענט נישט עפענען דעם בריוו! אינמיטן וועג האב איך זיך גענומען טראכטן אז איך האב נישט געזען ווי דער רבי נעמט טינט און א פעדער, האב איך מחליט געווען אז איך וועל עפענען דעם בריוו. אבער מיין רגש האט מיר נישט געלאזט, און דעם פחד פון רבין, און אמונה אז דער רבי וועט מיר נישט פארפירן, האט מיר דערווייל אפגעהאלטן פון עפענען דעם בריוו. אבער ווען איך בין שוין געווען נאנט צום פריץ האט איך גענומען ציטערן אויב דער בריוו איז טאקע ליידיג וועט דער פריץ מיר שישן אויפן פלאץ!

און אין א שוואכע מינוט האב איך געעפנט דער בריוו און געזען א ליידיגע פאפיר. איך האב שוין נישט געוואוסט וואס צו טאן! אבער נאך א פאר מינוט האב איך זיך געשטארקט ווייל דער רבי איז א איש אלקים און ער וועט מיר נישט אריין לייגן אין א סכנה, און מיטן כח אמונה בין אין געגאנגען צום פריץ און אים איבערגעגעבן דעם בריוו. דער פריץ נעמט זיך ליינען און ער ליינט, און איך פארשטיי נישט וואס ער האט געקענט ליינען! און אזוי ווי ער האט געענדיגט ליינען דעם בריוו עטליכע מאל, רופט זיך אן דער פריץ: אז איך האב זיך בארעכנט אז באמת ביזטו געווען א גוטע צאהלער אלע יארן און ווער ווייסט צו דער נייער מענטש וועט דען יא קענען באצאלן. נו! איך וועל זיך רעכענען מיט דיר אז דער ווינטער איז געווען א שווערער און איך בין דיר מוחל די חוב וואס דו קומסט מיר, אבער דו מוזט זען אז פון היינט אן זאלסטו באצאלן אין צייט. איך בין געווארן פריילאך און באדאנקט דעם פריץ און מען האט זיך געזעגנט.

איך בין אהיים געפארן מיט גרויס שמחה און גענומען א קאסטן פון מילכיגס און געגאנגען צום רבין אים גיבן א מתנה. אזוי ווי איך בין אהין אנגעקומען איז דער רבי געשטאנען אינדרויסן און געווארט פאר מיר אזוי ווי ער האט שוין געהערט מיין מעשה. האט דער רבי זיך אנגערופן מיט א שטרענגקייט: "וואס האסטו געטאן מיטן בריוו פאר עס איז אנגעקומען צום פריץ? האט איך איהם דערציילט אז איך האב דאס געעפענט! האט דער רבי ארויס געלאזט א קרעכץ "אוי וויי! וואס האסטו געטאן? דער קרעטשמע וואלט געקענט זיין פאר דיר און דיינע קינדער אויף אייביג, און ווייל דו האסט אויפגעמאכט דעם בריוו האסטו דאס פארלוירן". און דאס אלס האט פארציילט דער אלטער איד פאר הרה"ק רבי יחזקאל מקאזמיר זי"ע און געזאגט טאקע ווען איך בין געווארן אלט און נישט געקענט פירן דעם קרעטשמע האט מען דאס צוגענומען פון מיר. - א צדיק דארף מען פאלגן אויף אלעס וואס ער זאגט ביז דעם לעצטן פינטל-.

כ"ה תשרי איז די יארצייט פון הייליגן קדושת לוי מבארדיטשוב זיע"א. הרה"ק רבי יחזקאל מקאזמיר זי"ע איז דעמאלטס געזעצן מיט זיינע חסידים ביים סעודת הלילוא. האט ער געפרעגט צי איז דא איינער וואס האט געהאט די זכ"י צו קענען דער הייליגער בארדיטשובער רב? איז געווען דארטן א עלטערע איד פון שטאט זעליחוב און דער רבי האט אים גערופן און געפרעגט צו ער געדענקט דעם הייליגער בארדיטשובער רב ווען ער איז נאך געווען רב אין זעליחוב? "אוודאי האב איך איהם געקענט און איך וועל אייך נאך דערציילן א מעשה וואס האט פאסירט מיט מיר ווען דער רב איז געווען אין זעליחוב." דער רבי פלעגט ארום פארן אין די שטעטלאך פאר חנוכה צו שאפן געלט פאר ארעמע אידן אויף חנוכה. איך האב געוואוינט אין א דערפל נישט ווייט פון זעליחוב און דער רבי פלעגט קומען ביי מיר אויך נעמען א נדבה און איך פלעג אים געבן. איין יאר האט זיך יענעם טאג אראפ געלאזט א גרויסער פראסט און דער רבי האט מיר געבעטן אויב ער קען דא בלייבן נעכטיגן ווייל עס איז זייער קאלט צו גיין נאך געלט און איך האב געפילט א זכיה צו האבן אזא גאסט!

האב איך געמאכט א בעט ביי מיר אין צימער. דער רבי האט מיר געבעטן איך זאל לאזן א לעמפל ברענען אין צימער באנאכט, און איך האב צו דעם אויך מסכים געווען. איך האב געמאכט א פיינעם געלעגער פארן רבין און מען האט זיך געלייגט שלאפן. פון רוב התרגשות פון האבן אזא גאסט האב איך נישט געקענט איינשלאפן און אזוי האלבע נאכט וואשט זיך דער רבי נעגל וואסער און טוט זיך אן און גייט ארויס פון בעט. דער רבי האט געמיינט אז איך שלאף און דער רבי האט אנגעהויבן ארום שפאצירן אין שטוב אהין און צוריק און האט גערעדט צו זיך איך האב נישט פארשטאנען וואס ער רעדט אבער די זיסקייט האט מיר באנומען. אינדערפרי בין איך אויפגעשטאנען און זיך געזעגנט פון רבין און דער רבי האט מיר געדאנקט און צוגעזאגט ער וועט מיר נאך צוריקצאלן פאר די ווארעמע געלעגער און חכונת אורחים.

עס איז אדורך דער קאלטער ווינטער און די פרנסה איז געווען זייער שווער. און עס איז געווארן פינצטער ביי מיר נאך פסח ווען דער פריץ שיקט מיר רופן און זאגט אזוי ווי דו האסט נישט געצאלט די שכירות וואס עס קומט מיר, פארדינג איך דיר מער נישט דעם קרעטשמע. און איך גיב דיר צוויי וואכן צו שאפן די גאנצע געלט וואס דו ביזט מיר שולדיג, און אויב נישט גיי איך דיר אריינארפן אין תפיסה! און דער קרעטשמע וועל איך פארדינגען פאר א אנדערן. איך האב זיך גענומען בעטן ביים פריץ אז דער ווינטער איז געווען א קאלטער און ווייניג מענטשן זענען געקומען! אבער דער פריץ האט נישט געוואלט הערן און פארקלאפט די טיר!

איך האב געזען אז דער מצב איז ביטער האב איך זיך מיישב געווען איך האב דאך געטאן א טובה פאר ר' לוי יצחק און ער האט מיר צוגעזאגט אז ער וועט מיר צוריקבאצאלן פאר מיין טאן א טובה פאר אים, און איך ווייס אז דער רבי איז א גרויסער צדיק, וועל איך אריבערגיין און אים בעטן ער

הוציא לאור ע"י "עולם הספרים" המרכז העולמי לספרים שאינם נמכרים עתיקים וכתבי יד - צו פארקויפן

א זעלמענע שיינע תהלים ויטאמיר תרכ"ז דגל והודיה \$25000, נישטא נאך אוא גלייבן, מחזור לימים נראים ולימים מוכים נוסח ספרד דפוס ויטאמיר שנת תרכ"ז וייער זעלטן שיינע מצב און געבונדן \$75000, מחזור שלוש רגלים דפוס סלאוויטא מיט גרויסע גליונות \$3500, מכתב חרף שתי מילים עם חתימה מבעל דברי חיים \$50000, מכתב צוויי זייטן אן א חתימה פון הייליגן ערבי נהל \$20000, 5 בריוו פון ר' עקיבא אינר \$150000, שו"ת נודע ביהודה מהר"ת דפוס ראשון שייך להגה"ק ר' יוסף בוימאנארטן אביד ש"ף שול ווין מצב פאפאר \$2000, טל חיים ליסקא שייך להרה"ק ר' יהושע הלברשטאם פראליאט \$1000, פינקט צדקה כתב יד פון הגאון ר' העב"ק שנת תרפ"ד ברענט אלע אדמו"רים און גדולי הראשן ישיבות וויפיל זיי באקומען און וועגן וואס זיי דארפן נעלט, חפץ חיים, בריסק, ר' אלהן, נוע אדמו"ר צאנז, ר' חנה, ראצפערט, שינאווע, און נאך און נאך \$6500, תשובה בכתב יד הנה"ק ר' יעקב עמרין וחזרת התשובה אליו מחר"י משה חאניו. \$75,000 מכתב מבעל קדושת ציון מכאבוב עם חתימת רמ"ם מהישיבה עין חיים \$12000 ספר מנחת אשר שלמד בו מן הרב"י ויאל \$1500, ספר יעיר אוון להחיד"א מיט פול תהלות א חכם דב"ש און הגאון ר' חיים סתרון \$1500, סידור שלי"ה דפוס ראשון מיט תהלות און בלאגנט צום דעת שלום משאן לונדון \$50000, סידור קול יעקב סלאוויטא וואס האט בלאגנט צו הרה"ק ר' בעלאל מרגליות בן מאיר נתיבים געווען ביים בעש"ט \$45000 סידור חמדת ישראל מונקאטש דפוס ראשון עם הכמות חשובות עם הפראנטמאראנטן \$1000, ספר טל חיים וברכה ליסקא עם חתימות ר' חיים בנימין נראם ממונקאטש, סעף פרדס יוסף על התורה דפוס ראשון נדיר מאוד \$600, סעף כלי חמדה על התורה דפוס ראשון נדיר מאוד \$600, א תעודה מיט חתימת הרה"ק מטאש זצוק"ל, א בריוו פון הרה"ק ר' מרדכי ובנו ר' אברהם די זוויילעלע רביס זצוק"ל, הרבה ספרים מיישיבה תת"ל ליובאוויטש ומיישיבת מיר שנדפסו בשנהא. הרבה ספרי חב"ד שנדפסו לפני המלחמה, ספר בחר תורה על מצוות עם הרבה חתימות פון הרה"ק ר' יעקב חיים סאפרין מקאמארנא אויך דריי גמרות פול מיט תהלות פון אים, ספר מיט צוויי חתימות פון הנה"ק ר' יחזקאל מערץ, א גמרא פון הגאון ר' שלמה היימאן זצ"ל \$600, ספר אוצר הרבנים 2008 ספר פנקס המהול של החת"ם סופר \$90

4403 16 Ave Brooklyn, NY 11204 USA 718 438 8414 718 633 5500 T/f Hours are 11-7:30 Fri till 1:30, To receive pades: send to- padesyehuda1@gmail.com or pickup in the store from Wednesday also on the web at WWW.SEFORIMWORLD.COM מען קען באקומען דעם גליון אין די קונטרס גליונות לשבת